



Nuova Concessionaria RENOELBA s.r.l.

Portoferraio Via T. Tesi - Tel. 92790 SERVIZIO VENDITA ASSISTENZA - RICAMBI

ANNO XXXIII - N. 49 Esce il 15 e 30 di ogni mese PORTOFERRAIO 15 MAGGIO 1980

CORRIERE ELBANO

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 916690 - C.C.P. n. 22/10807 Abbonamenti: Annuo L. 8.000 - Estero L. 12.000 - Semestrale L. 4.500 - Spedizione in abbonamento Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità - E. BAGNINI, Via Gioacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 250

57037 PORTOFERRAIO

Terme San Giovanni Isola d'Elba

FANGOTERAPIA PER LA CURA DELLE MALATTIE REUMATICHE E ARTROSICHE PORTOFERRAIO (Livorno) Tel. 92680

Un avvenimento sportivo di eccezione per l'Elba:

La sesta tappa del giro ciclistico d'Italia

Previsto un afflusso notevole - Le capacità organizzative degli enti elbani messe a dura prova

Sesta tappa del 63° giro ciclistico d'Italia all'Isola d'Elba. Ecco la scheda della manifestazione, per le notizie che finora sono in nostro possesso: Arrivo della carovana da Livorno, dalle ore 18 alle 23 con navi delle diverse Società di Navigazione, martedì 20 maggio. Riposo mercoledì 21 maggio. Partenza della tappa da Rio Marina, giovedì 22 maggio, alle ore 11,50 - arrivo a Portoferraio (Calata Mazzini) previsto fra le ore 14,55 e le 15,14. Lunghezza tappa Km. 126. Massime altimetrie: Lamaia 119 - Rio nell'Elba 165 - "Monumento" 355 - Marciana 375. La corsa sarà preceduta di tre quarti d'ora dai grossi automezzi delle Ditte industriali. Percorso: Rio Marina - Rio nell'Elba - Porto Azzurro

Interviene il Sindaco Bonanno sui lavori del porto di Marciana Marina

Con una lettera a Manrico Murzi, inviata per conoscenza, il Sindaco di Marciana Marina dott. Bonanno interviene nella polemica relativa ai lavori per l'ampliamento della diga foranea.

Caro Manrico, Ho letto sul "CORRIERE ELBANO" del 15 la tua lettera rivolta ad Aristodemo. Non so se "Aristo" potrà risponderti in quanto non credo abbia ancora "smaltito" quel "divino" libere di quelle notti brave del tempo spensierato ed oramai lontano in cui amavamo andare "alla deriva" con il nostro comune, indimenticabile, amico Brignetti. Allora, precorrendo la felliniana "dolce vita", sapevamo movimentare le tranquille estati marcianesi (allora i turisti erano pochi) con le nostre bravate e come "basilichini" ci creavamo una certa fama, una gloria, o, se non altro una vanagloria da "miles gloriosus", sia come "amatori" che come "beoni". Episodi ed esperienze lontani, ma la cui rievocazione mi è sempre cara e facile perché ogni giorno rivedo i luoghi dove avvennero e che il tempo e gli uomini hanno conservato. Non so, dunque se Aristodemo ti risponderà, ma so con certezza che non dovrà invitarti a venire nel tuo paese per impedire che sia "levata la via de la tore" con le telerici. Nonoscenti ed avendo trascorso con te buona parte della fanciullezza e dell'adolescenza mi sono meravigliato del fatto che tu abbia abboccato l'amo calato da Gianpiero con il suo articolo: "Marciana, addio". Un amo, comunque, che non ha calato soltanto Gian Piero, ma altre persone più o meno note, marcianesi e non, che, secondo me, hanno tutto l'interesse a creare ostacoli per l'attuale Amministrazione Comunale onde farne ritardare le realizzazioni per poi denunciare la lentezza operativa e la poca funzionalità, e che, pur di raggiungere i propri fini, non hanno scrupoli a danneggiare il paese seguendo il vecchio adagio: "tanto peggio, tanto meglio". Ed a forza di malignità e di subdole invenzioni l'amo di Gianpiero e compagni ha carpito la buona fede di tante persone fra le quali ci sei anche tu. Infatti, caro Manrico, ragionando ora da persone serie e razionali quali il tempo e gli eventi ci hanno obbligato a diventare, non è vero quanto ti ha fatto credere Gianpiero e cioè che scomparirà il viale Margherita, che diventerà una banchina portuale e che le telerici dovranno essere abbattute; non è vero neanche ed è impensabile, finché il Sindaco di Marciana Marina sarà io, che la fantastica banchina sarà gestita, a lavori ultimati, dall'impresa "SALES" come porto turistico. Di vero, in tutta questa storia, c'è soltanto la fortuna di un finanziamento, invidiato da molti, di oltre tre miliardi di lire, per il prolungamento dell'attuale diga foranea e della banchina relativa, deciso dal Ministero dei Lavori Pubblici al fine di rendere sempre più sicuro e funzionale il nostro porto quale "porto rifugio di prima categoria" e la prescrizione per la impresa che ha vinto la gara di appalto, di realizzare il cantiere per la costruzione dei blocchi di calcestruzzo e dei "tetrapodi" su un terrapieno di sassi e terra che dovrebbe essere attuato nello specchio d'acqua antistante il lungomare tra il nuovo pennello formato davanti a casa Rey ed il vecchio "molettaccio" che tu conosci, terrapieno, o "imbonimento" che dovrebbe essere rimosso a fine lavori e cioè entro tre anni. Il polverone Gianpiero e soci lo stanno facendo su questo terrapieno che, dovendo ave-

re, secondo le prescrizioni del Ministero una profondità di circa venticinque metri e una superficie di circa duemila metri quadrati, ovviamente, ha provocato perplessità in chiunque ami Marciana Marina; quindi puoi immaginare le perplessità che ha provocato in me, che, oltre ad amare Marciana Marina ed averlo dimostrato in tanti anni, ho anche la responsabilità di primo amministratore del comune. Per chiarirti subito le idee ti dirò che la Sales, per realizzare questo terrapieno, dovrà spendere molti milioni e che, sono convinto, ne farebbe volentieri a meno. Però, mi sono detto, i lavori di ampliamento del porto devono essere fatti, su questo non ci sono dubbi e niente e nessuno potrà impedirli, o ritardarli. Perciò, caro Manrico, ho voluto parlare con il titolare della ditta SALES e capire in tutta questa faccenda. A prescindere dal fatto che la zona portuale di Marciana Marina va dall'attuale molo al Cotone, è chiaro che con il prolungamento del porto, tutto lo specchio di acqua tra il pennello davanti a casa Rey e lo scalo d'alaggio diverrà la vera zona portuale e quindi dovrà essere inibita la balneazione e la pesca di qualsiasi tipo e i sassi esistenti si ammantano di quella leggera patina di derivati del petrolio e dei servizi di bordo delle barche da pesca e da diporto che già hanno attaccato gli scoglietti tra il molettaccio e l'attuale scalo d'alaggio. Sono conseguenze alle quali non possono opporsi e fanno parte del prezzo che, volenti o nolenti, dobbiamo pagare al progresso, alla necessità di incrementare la nostra economia, che si estrinseca nello sfruttare al massimo il turismo e le sue svariate branche e che, se non vogliamo fermarci, ritenendoci appagati di quello che abbiamo realizzato fino ad oggi, dobbiamo forzatamente dotarci di nuove strut-

ture mantenendo quanto più possibile inalterate quelle caratteristiche che rendono il nostro paese appetibile turisticamente ai viaggiatori. Per questo ho voluto esaminare con chiarezza il problema del previsto terrapieno, anche perché io non ho mai trovato stupida l'idea di chi da anni, prospetta e sostiene la possibilità di un raddoppio del viale Margherita, o di parte di esso. Certo che quando ho sentito qualcuno parlare di un piazzale di venticinque metri di profondità mi sono spaventato, ma quando invece altri mi hanno proposto di discutere su un ampliamento di dieci-dodici metri nel tratto compreso tra il pennello a blocchi naturali ed il molettaccio e mi è stata presentata l'opera da realizzare in modo che una parte diventi raddoppio del viale, per esempio cinque metri, una parte sia destinata ad aiuole con piante verdi e fiori, per un paio di metri, ed una parte, quella prospiciente il mare, per tre quattro metri, tradotta in realtà in modo da evitare il fenomeno della risacca e tale da permettere l'attracco di piccole imbarcazioni come gozzi, gommoni e barche a vela, che oramai d'estate si spargono su tutto lo specchio d'acqua antistante il paese con ancoraggi ed ormeggi insicuri, be', ti confesso che ho cominciato a sentire la necessità di verificare se poi, chi vede possibile un lavoro del genere sia da definire troppo semplicisticamente ed affrettatamente sciocco e vandalo, o non piuttosto un pregevole benefattore per gli attuali e futuri abitanti di Marciana Marina. E ti debbo confessare anche che io accetterei volentieri, per un miglior futuro di Marciana Marina, il sacrificio di dover rinunciare, in quel tratto del lungomare, alla vista degli scoglietti neri anche perché i sassi, o meglio "le cote" dove con

Incontro con operatori turistici della Germania Occidentale

(M.G.) - Per iniziativa della Regione Toscana, dell'Ente Valorizzazione Elba e con la collaborazione delle Ferrovie dello Stato, ha soggiornato all'Elba un gruppo di operatori turistici della Germania Occidentale. Ci sono stati tre giorni e sono ripartiti ieri. Gli operatori turistici (per lo più agenti di viaggio) erano venuti a rendersi conto di persona quali sono le disponibilità ricettive, complementari e infrastrutturali del turismo qui per farsene interpreti presso quei connazionali che intendano fare vacanza nell'isola. Ha fatto gli onori di casa il Direttore dell'Ente Valorizzazione Elba dott. Umberto Gentini il quale ha approntato un calendario ricco di impegni: visite alle attrezzature ricettive (alberghi, pensioni) a quelle ausiliarie (campeggi), alle infrastrutture (aeroporto, cabinovia). Senza ovviamente trascurare le bellezze naturali e ambientali. Il tempo, altrove più impertinente, tutto sommato ha dato una mano.

te e determinante è stato l'incontro, nella sala dell'E.V.E., con colleghi operatori elbani. Ha condotto lo stesso dott. Gentini che ha aperto i lavori con una relazione puntuale quanto sintetica del movimento turistico elbano. Dati alla mano, ha tracciato un quadro delle capacità ricettive: 183 esercizi con novemila novecento posti letto, ventisette campeggi con ottomila posti letto e altri undicimila che si possono reperire presso datori di alloggio privati. Fra infrastrutture assume importante rilevanza l'aeroporto di Marina di Campo. Un ruolo notevole viene anche svolto dalla cabinovia del Monte Capanne che consente escursioni fino a 1.185 metri. Il relatore ha preso poi in considerazione, riportando dati a consuntivo del 1979, l'ammontare della domanda. Hanno pernottato all'Elba due milioni di persone delle quali novecentoquarantamila in esercizi alberghieri e un milionecinquantamila tra cam-

Ma il momento più saliente -> SEGUE IN SECONDA PAG.

Assegnato dal Lions Club il premio "Spiaggia d'Oro R. Brignetti 1980,"

In un clima giovanile, il Lions Club d'Elba ha consegnato il premio consistente in lire 200 mila e una statuetta ricordo. Il giovane Lupi visibilmente commosso, ha ringraziato la presidenza. Sono stati poi chiamati i giovani che hanno partecipato al concorso ed anch'essi sono stati premiati con un oggetto ricordo. Successivamente, sono stati consegnati anche i premi ai giovani che parteciparono alle gare di sci all'Abetone (di cui demmo recentemente notizia); in tutte le gare i figli dei

chiamato il vincitore al quale ha consegnato il premio consistente in lire 200 mila e una statuetta ricordo. Il giovane Lupi visibilmente commosso, ha ringraziato la presidenza. Sono stati poi chiamati i giovani che hanno partecipato al concorso ed anch'essi sono stati premiati con un oggetto ricordo. Successivamente, sono stati consegnati anche i premi ai giovani che parteciparono alle gare di sci all'Abetone (di cui demmo recentemente notizia); in tutte le gare i figli dei

-> SEGUE IN SECONDA PAG.

Ordine del giorno sui trasporti marittimi

Marina Mercantile - Sindacati Marittimi - Toremar hanno stipulato l'accordo che stabilisce nuove normative per il personale e l'acquisizione della desideratissima e certo molto sospirata sesta nave. Ma stipulato, appunto, l'accordo, come spesso accade per queste cose, manca ora il meglio; e questa volta il meglio è rappresentato dalla ratifica dell'accordo stesso da parte del Ministero del Tesoro che, in parole povere, deve tradurlo in "soldoni".

nistero affinché si attui lo accordo raggiunto tra Sindacati e Marina Mercantile e non siano deluse le attese di un potenziamento dei servizi.

La soluzione del problema, a questo punto, è stata sollecitata dalla Comunità Montana che nell'ultima assemblea ha votato all'unanimità quest'ordine del giorno.

Riunione del Centro di Studi Napoleonici

Martedì 6 Maggio, si sono riuniti in Pisa, presso l'Istituto di Lingue e Letteratura Italiana dell'Università, il Comitato Direttivo del Centro Nazionale di Studi Napoleonici e i Dirigenti e le Sezioni di Storia dell'Elba. Alla Riunione, presieduta dal Vice Presidente vicario prof. Carlo Francovich, erano presenti i proff. Giorgio Varanini, Vittorio Frosini, Emilio Cristiani, Cesare Ciano, Angelo Varni. Ha partecipato altresì il rappresentante della Casa Editrice Giardini di Pisa.

La vertenza dei marittimi TO.RE.MAR ha trovato una positiva conclusione con l'accordo che prevede, tra l'altro l'entrata in esercizio della 6.a nave nel nostro arcipelago.

Tale accordo per trovare pratica attuazione, dovrà essere accettato e sottoscritto anche dal Ministero del Tesoro che dovrà assumersi un onere finanziario aggiuntivo per il potenziamento delle linee di collegamento. Ancora oggi, nonostante le sollecitazioni della Regione, dell'Amministrazione Provinciale, della Comunità Montana e dei Comuni interessati il Ministero del Tesoro non ha dato risposta, impedendo così alla Soc. TO.RE.MAR di poter predisporre gli orari estivi con grave danno per la economia turistica.

L'Assemblea della Comunità Montana ritiene: - di dover esternare il suo apprezzamento ai lavoratori marittimi per aver saputo saldare i temi di interesse generale a quelli più specificamente rivendicativi della categoria; - di sottolineare ancora una volta ai competenti Ministeri la necessità di mettere in esercizio la 6.a nave che, in alternativa al doppio turno di lavoro, è l'unica condizione che consenta di allargare la fascia oraria del servizio di collegamento.

L'Assemblea della Comunità Montana, convinta che una mancata risposta positiva e sollecitata da parte del Ministero del Tesoro produrrà non solo gravi danni alla nostra economia e disage alle popolazioni, ma riaprirà in toni più aspri e duri la vertenza dei lavoratori marittimi; invita tutti gli Enti pubblici e privati, ad intervenire presso il suddetto Mi-

Dopo una breve relazione del prof. Francovich sulla attività del Centro di questi ultimi mesi, si è proceduto alla nomina del prof. Guglielmo Maetke a dirigente della Sezione Archeologica da tempo vacante. Con la nomina del prof. Maetke, che ha ricoperto per molti anni la importante carica di Soprintendente alle Antichità di Etruria, la Sezione Archeologica potrà riprendere con rinnovato vigore la sua attività.

Sono stati trattati problemi e programmi della Rivista, con particolare riguardo all'uscita dei prossimi numeri. L'editore ha assicurato che nell'arco di tempo di due mesi usciranno i due numeri del 1979 ed il primo del 1980. Quindi il prof. Francovich ha fatto il punto della situazione della preparazione del preannunciato convegno del settembre prossimo sulla "Toscana nel periodo napoleonico" informando che il sovrapporsi

-> SEGUE IN SECONDA PAG.

Ricordo del Preside Lorenzetti

Dalla "Bibliotechina della Rassegna di Cultura e Vita Scolastica" abbiamo ricevuto in questi giorni l'opuscolo "Esperienze e ricordi di un vecchio uomo di scuola" di Paolo Lorenzetti; sono i ricordi già comparsi a puntate sulla "Rassegna" oltre dieci anni fa, nei quali il Preside Lorenzetti rievocava il suo soggiorno alle Normali di Pisa come studente e le prime esperienze di insegnante in Valsesia e a Bobbio e - dopo la prima guerra mondiale - a Forlì. Attendevamo con una certa curiosità la prosecuzione del racconto fino al termine della sua carriera come Preside del Michetti di Bologna con la speranza di poter conoscere le impressioni e i ricordi che l'Elba aveva lasciato in lui negli anni 1933 - 34 e 1934 - 35 in cui diresse il Liceo "Foresi" a Portoferraio. Purtroppo il racconto fu interrotto dopo la sua morte avvenuta a Bologna verso la fine degli anni sessanta.

Il biennio trascorso all'Elba fu per il Lorenzetti fervido di lavoro: si trattava - come in effetti avvenne - di gettare le basi di una nuova scuola che, sorta in condizioni precarie come scuola comunale, proprio nel 1933 veniva riconosciuta come scuola statale. Il primo problema da risolvere riguardava la sede; ormai l'edificio della vecchia scuola complementare non era più adeguato alle nuove esigenze di un liceo classico che già nel '33 contava quattro classi con 68 alunni; di qui la necessità di una ristrutturazione dell'edificio con la costruzione di un secondo piano che permise - fra l'altro - di destinare la vecchia aula di disegno della scuola complementare ad Aula Magna, che divenne da allora in poi il centro di ogni iniziativa culturale del paese.

Fu proprio il Preside Lorenzetti ad inaugurare l'Aula Magna con una lettura del Pascoli, a cui seguì un ciclo di conferenze sugli italiani all'estero, fra cui ricordiamo in particolare - per l'efficacia oratoria - quella della prof. Jolanda Corso sugli Italiani in Brasile. Seguì l'anno successivo un nuovo ciclo sul Risorgimento: lo stesso Lorenzetti parlò dei precursori (Goldoni, Parini, Alfieri) e sugli scrittori Romantici, mentre la prof. Maddalena Riccardi - una delle migliori insegnanti di materie classiche passate dal Liceo "Foresi" - parlò sulle donne del Risorgimento.

Altre conferenze furono tenute dal prof. Concilio Salvadori, Dario Da Verona, Aurelia Mazzola, Enrico Santoni, Mario Favilli, Russo Musumeci, Maria Bartolini, Amato Bilour e G.B. Corsiglia. Il profilo che emerge dalla Lettura dei ricordi autobiografici del Preside Lorenzetti non è diverso da quello che a suo tempo ci facemmo di lui e di cui conserviamo grata memoria; un uomo del vecchio stampo, severo ma giusto ed equilibrato che, col suo esempio, seppe dare alla scuola da lui diretta un'impronta di serietà duratura.

Il Consiglio Provinciale sulle miniere dell'Elba

Il Consiglio Provinciale nella seduta del 22 aprile ha approvato all'unanimità un ordine del giorno sulla situazione e le prospettive delle miniere di Campiglia e dell'Elba. "Il Consiglio Provinciale edotto sugli sviluppi delle iniziative relative alle miniere dell'Isola d'Elba e di Campiglia Marittima; preso atto che per le miniere dell'Isola d'Elba sono in fase di ultimazione gli studi commissionati al C.N.R. ed alle università di Pisa e di Cagliari; che per le miniere di Campiglia sono stati definiti i problemi relativi al trapasso delle concessioni della Società miniere Id Campiglia alla Società SAMIN e che pertanto, deve divenire operativo il programma di ricerca di base; rilevato che sia per le miniere elbane, sia per la Miniera di Campiglia l'impegno unitario dei lavoratori, degli enti locali e delle forze politiche sociali, è riuscito ad affermare un modo di avviare a soluzione i problemi minerari più seri e più rispondenti all'esigenza del pieno razionale utilizzo delle esigenze del paese; considerato che un serio ostacolo alla positiva soluzione dei problemi è venuto dalla mancanza di una nuova legge mineraria più adeguata di quella del 1927, ancora in vigore, alle attuali condizioni del settore minerario e capace di programmare e sostenere lo sviluppo produttivo; richiamati i convegni e le iniziative su tali problemi, nei quali insieme con l'indicazione di obiettivi legati alle specifiche realtà dell'Elba e di Campiglia, veniva sottolineata l'urgenza e l'importanza della sollecita

-> SEGUE IN SECONDA PAG.

Il presidente del Lions professor Castelvechi, do po la lettura della poesia data incomparabilmente dal professor Montauti, ha

Dalla prima pagina

Dai paesi elbani

Comunicato A.s.s. Albergatori

Porto di Marciana Marina

Davidino, Fortunato, Paolo, Pierluigi, Pierone e pochissimi altri facevamo lo scalo per i "chiattini" e le acrobazie per evitare le spine dei ricci, noi che eravamo gli unici a fare il bagno in quella zona, non saremmo toccati e quelli costituiscono con il "ghialno" su Scali Mazzini e lo scoglio del Cotonone le vere caratteristiche di Marciana Marina, che io ho sempre difeso dalla cupidigia di chi avrebbe voluto impiantarvi stabilimenti balneari, o chioschi, o attività di genere commerciale.

Ecco perché, Manrico, io sono pronto a discutere con chi è disposto ad esaminare qualsiasi proposta, ma non con chi, falsando la verità e dando a vedere lucciole per lanterne, carpisce la buona fede del prossimo e magari lo induce a firmare ciclostilati che hanno il solo scopo di insidiare la realizzazione di un'opera che può veramente trasformare l'economia di Marciana Marina. Chiunque capisca di opere marittime, specialmente quando si tratta di lavori imponenti, sa che all'impresa deve essere concessa una zona ove installare il cantiere e che anche da questa scelta dipende la più razionale e rapida esecuzione del lavoro. E' ovvio che io userò tutti i mezzi leciti che i miei concittadini mi hanno accordato con il loro voto, confortato dal consenso dei miei collaboratori, per facilitare la realizzazione del porto. Ed è ancora più ovvio che, se poi, dalla necessità di impiantare il cantiere, dovesse derivare un'ulteriore infrastruttura terrestre e portuale utile al futuro per il paese, per di più gratuita, o quasi, e di nessun danno reale per l'estetica e il paesaggio di Marciana Marina, ebbene, Manrico caro, sarà la prima volta che indosserò la fascia tricolore per procedere alla posa di una prima pietra. E, se questo dovesse avvenire, con me ci sarà tanta gente, ci saranno anche tanti di quelli che hanno firmato per una cosa che è addirittura impensabile possa essere stata gabelata come definitiva nel futuro assetto urbanistico di Marciana Marina; ci dovranno essere anche i rappresentanti di "ITALIA NOSTRA", i quali potranno così, finalmente, esprimersi su come si è sviluppato il nostro paese e se veramente esso possa ritenersi uno tra i pochi paesi d'Italia ove la disurbanizzazione, lo scempio del paesaggio e la cattiva architettura non hanno trovato spazio, o, per lo meno, sono stati contenuti in limiti irrilevanti. E forse ci sarai anche tu, che non credo in tanto girovagare non abbia notato come il mondo sia cambiato. Quindi, non startene in salita di Santa Brigida ad immaginarti l'unico, consentimi; "nostro posto" intatto. Alla fine anche tu hai contribuito a modificarlo un pochino ed anche il nostro compianto, carissimo, amico Gualtiero ed io, poi, non ne parliamo! Però la Marina ha sempre una dimensione umana e quando ce ne allontaniamo non vediamo l'ora di tornarci e, tornando, ogni volta, dobbiamo fare appello alla nostra buona memoria per notare che c'è qualcosa di cambiato. Ora, Manrico, ti lascio. Stanotte piove e tira un ventaccio di tramontana che pela; siamo al 21 aprile e, forse, sul Capanne nevica. E se nevica sul Capanne, di aprile, vuol dire che veramente i tempi sono cambiati! Ciao, con un abbraccio fraterno, tuo

PICCIO

Premio Lions Club

Lions elbani si aggiudicarono premi, piazzandosi in buone posizioni.

La serata indetta dal Lions Club "Isola d'Elba" è pienamente riuscita ed ha dimostrato che i giovani possono dare il meglio di se stessi se opportunamente inseriti in ambienti seri, responsabili, con fini sociali e culturali al di fuori della politica di parte.

Salle miniere dell'Elba

approvazione di una legge mineraria; esprime la propria soddisfazione per i positivi sviluppi che si sono registrati per le miniere dell'Elba e di Campiglia, in direzione degli obiettivi sempre rivendicati dalle comunità locali; sottolinea la necessità che la battaglia unitaria e l'impegno solidale dei lavoratori, degli enti, delle forze politiche e sociali si mantenga attivo per garantire la salvaguardia delle miniere e per la ripresa delle attività estrattive; afferma l'urgenza imprescindibile che venga sollecitamente discussa ed approvata una nuova legge nazionale mineraria capace di garantire il sostegno e lo sviluppo del settore minerario; invita il governo a disporre un disegno di legge, che unifichi i quattro disegni di legge già presentate al Parlamento, basato sul disegno di legge 1086 della passata legislatura, come modificato dalla X commissione del Senato; sollecita, i Parlamentari della circoscrizione a farsi carico di quanto sopra presso il governo e i rispettivi gruppi consiliari e le competenti commissioni della Camera dei Deputati e del Senato".

Studi Napoleonici

di altre iniziative culturali e alcuni problemi organizzativi potrebbero indurre i tre enti promotori, fra cui il Centro, a far slittare la manifestazione ad un periodo successivo. Ha assicurato comunque che entro il prossimo mese saranno prese definitive decisioni al riguardo.

Nel quadro delle iniziative per onorare la memoria di Mario Bigotti è stato stabilito di pubblicare un volume che si ricolleggi alla attività di storico del compianto Presidente dell'Istituzione. Le modalità di attuazione di detta pubblicazione sono state demandate ad un apposito Comitato.

In fine di seduta è stata riaffermata ancora una volta la necessità di insistere presso le autorità comunali per ottenere una sede definitiva, in vista anche delle preannunciate manifestazioni congressuali.

Un secolo fa nel versante riese

Un vecchio detto riese, per descrivere una certa confusione di fatti e cose, dice: "...c'era il Trentun Maggio".

31 MAGGIO 1881, data faticosa, che fra un anno segnerà il I° centenario della nascita del Comune di Rio Marina.

La popolazione riese, allora molto numerosa e particolarmente battagliera nel rivendicare i propri diritti, al suono a martello della campana della Torre civica, si radunava in "For di Porta" presente e solido il Sindaco Braschi protestando clamorosamente per la ventilata proposta, oltre che il distacco dal Comune di Rio Castello, della parte migliore del suo territorio, di trasferire addirittura la Sede Municipale nel nuovo Comune della frazione. Furono lotte protratte e sofferse per lungo tempo, anche per le conseguenze sulla prospettiva economica del paese come scrive la scrittrice Rachel nel suo libro "Le Isole del ferro".

Rio antico e nobile Comune Montano venivano tolti tutti i vantaggi e proventi amministrativi derivanti dalle sue antiche miniere".

Acqua passata, lasciamo perdere. Ritorniamo alle cronache del tempo: i vecchi ci hanno raccontato che gruppi di donne del popolo, anche appartenenti alle famiglie più importanti del paese, prendendo a cuore le sorti pericolanti del loro Comune scesero in campo (ossia dalla collina riese) bandiere al vento animose e battagliere cantando spavalidamente questi versi popolari:

Bandiera in mano / Camicia rossa / Donna riese sublime indossa / A quelle vesti treman le genti (!?) / Tinte col sangue dei prepotenti / Banda e campana / Suona a distesa / Uomini e donne pronti a difesa / Valore e costanza han dimostrato / Ogni pericolo hanno affrontato / Gioisci Rio / che i figli tuoi / son prodi figli / Son veri Eroi!...

Abbiamo scovato un Memorabile Ordine del Giorno della importante Assemblea Popolare di Rio, tenuta la sera del 30 Maggio 1881 al Teatro Garibaldi (oggi chiamato Teatrino Comunale) vi si leggono le molteplici ragioni esposte dal Comitato; eletto, presidente per acclamazione il Sindaco Prof. Giuseppe Braschi; "...Attesa l'inaspettata ingiusta irrazionale proposta del trasferimento della Sede Municipale di questo Capoluogo di Rio Castello, alla sottoposta frazione della Marina; atteso che è dall'undicesimo secolo che Rio Castello è Sede Municipale, che l'andare del tempo non ha portato variazioni tali da rendere più utile agli interessi del Comune il trasferimento della Sede Amministrativa a Rio Marina;... atteso che non militano neanche ragioni topografiche per giustificare il proposto trasferimento, giacché esso avvenendo, allontanerebbe il Centro del Comune dal Capoluogo di Circondario, non solo, ma dal centro di comunicazione del continente che è Portoferraio".

(Un secolo fa la via per Portoferraio era solo quella che dalla Marina passava da Rio per il Volterraio).

...Atteso che - continua il suddetto proclama - la Marina di Rio è provveduta di tutti gli uffici non solo necessari, ma anche superflui, non escluso l'Ufficio per la celebrazione dei matrimoni, per le ragioni e motivi sopra esposti, ritenuto che il trasferimento della Sede Municipale, mentre sarebbe di grave danno a Rio Castello, non porterebbe il minimo vantaggio alla Marina di Rio.

...Il Popolo Riese, fermo nei suoi secolari diritti, geloso custode del bene non illusorio del Comune, delibera di sostenere con tutti i mezzi che sono in suo potere la permanenza della Sede Municipale in Rio Castello, disposto a non cederla finché l'ultima casa della borgata non sia di-

strutta! "La lettura del presente schema venne approvata per acclamazione, dopo di che il Comitato si sciolse al grido di "Viva il Re, Viva la Regina!".

Ebbero partita vinta nell'evitare il trasferimento della Sede Municipale, ma il giorno dopo quando ci furono gli accordi definitivi per la creazione del Nuovo Comune di Rio Marina la popolazione riese dimostrò la sua cocente amarezza chiudendo porte e finestre, evacuando in massa dal paese, che restò deserto, con le sole autorità comunali.

Ecco perché i vecchi lavori paesani, tramandatici da quei lontani protagonisti, si sono protratti per anni e anni fra le due popolazioni che fra l'altro avevano in comune le medesime radici.

Pian piano il passare del tempo, degli eventi, la intensificazione delle scuole, il progresso della mentalità umana ha dato più comunicabilità e comprensione fra i due paesi.

Ogni tanto, tutt'al più, vengono ricordate con divertimento le furibonde sassaiole fra i ragazzi, quando si incontravano nelle occasioni di qualche festa negli Oratori di S. Caterina e di S. Giuseppe.

Daniela Chionsini

marciana marina

Nella Chiesa Parrocchiale di Santa Chiara d'Assisi, si sono uniti i giovani Robert Adolhume di Milano con la gentile nostra concittadina Jolanda Mazzei residente a Lugano.

La cerimonia è stata seguita dalla numerosa parentela degli sposi e da tanti amici, ed è stata officiata dall'Arciprete Don Livio Zeni. All'uscita i coniugi Adolhume, sono stati festeggiatissimi e complimentati dopodiché, sono partiti per il tradizionale viaggio di nozze.

All'età di 89 anni è scomparso il Cavaliere di Vittorio Veneto Augusto Segnini, vera figura di galantuomo, persona benivola per le ineguagliabili doti di bontà e di fede cristiana.

Combattente in Marina durante il conflitto mondiale 1915/18, ebbe a distinguersi ottenendo riconoscimenti dai superiori. Fu per varie volte assessore comunale. All'unanime cordoglio uniamo le nostre vivissime condoglianze.

porto azzurro

Molto cordoglio ha suscitato nel paese e in tutta l'isola la scomparsa del sig. Antonio Arrighi, proprietario dell'albergo "Belmare", avvenuta nei giorni scorsi.

Persona cordiale, affabile, di squisita sensibilità.

Alla famiglia, e in particolare alla moglie e ai figli Sergio e Maria, porgiamo vivissime sentite condoglianze.

capoliveri

I nostri fedeli e vecchi abbonati Filippo e Lida Corsetti, dopo undici mesi di vacanza nella nostra isola, sono ripartiti per raggiungere i loro figli Giuseppe e Patrizia in Australia, dove anch'essi risiedono.

L'amico Filippo, nel salutarci, si è detto dispiaciutissimo di lasciare la madre Candida ottantatreenne, i fratelli, le sorelle e gli amici tutti, ed a nostro mezzo vuol ringraziare tutti gli elbani della loro cordiale ospitalità.

Dott. Massimo Scelza

Medico Chirurgo Studio: PORTOFERRAIO Piazza Cavour 14, 1° p Convenzionato con gli Enti Mutualistici Stud. 916770 Ab.93109 Orario: 9.30 / 12 escluso giorni festivi

san piero

La Cappella Votiva in località Ajali, che ogni domenica accoglie i fedeli delle vicine frazioni di campagna, necessita di urgenti lavori di risanamento.

L'appello lanciato dai fedeli, sulle decisioni d'intervento più immediate, dal Canonico Don Mario Testi, a cui sono affidati i sacri uffici del luogo, è stato bene accolto da un nutrito gruppo di volenterosi che, nei ritagli del tempo libero, opera in questi giorni, disinteressatamente, per consolidare il pavimento della chiesetta, per il rifacimento degli intonaci, il riattamento del tetto, le coloriture decorative sui prospetti interni e per la sostituzione degli infissi ormai vetusti.

Somme in denaro, elargite da quanti desiderano conservare i valori dei tanti beni costituenti il patrimonio artistico e storico della nostra isola, sono affluite presso il comitato che si è affiancato a sostegno delle iniziative del so'erte parroco.

Dalle documentazioni esistenti presso la Curia Vescovile di Massa Marittima, ci risulta che il piccolo tempio fu fatto edificare, nello scorso secolo, dal savonese Salvatore Carassale per ricordare la Madonna della Misericordia venerata a Savona e che, in data 25 agosto 1856 l'I.R. Ministero degli Affari Ecclesiastici di Firenze, autorizzava il Carassale, allora domiciliato a San Piero in Campo all'Isola d'Elba, ad erigere un pubblico oratorio, in un fondo di sua proprietà in luogo detto Ajali.

Il Vescovo di Massa, Mons. Giuseppe Maria Traversi, con Decreto 22 settembre 1856, concesse licenza per la costruzione.

Il 16 dicembre dello stesso anno il Vescovo delegava l'Arciprete Giuseppe Galli a procedere alla "solenne dedizione" della Cappella.

La cerimonia ebbe luogo il 29 dicembre 1856 con l'intervento del Clero e del popolo.

Nel 1964 la chiesetta, per una ricca serie di eventi ostativi, fu chiusa al culto religioso. Più tardi, previ accordi intercorsi fra gli attuali proprietari e la Autorità competente, è stata restituita alla venerazione dei fedeli.

In atto i lavori di restauro sono in corso ed è auspicabile che le maestranze che hanno assunto l'arduo impegno abbiano modo di essere puntuali sul tempo previsto circa il termine dei lavori.

Nelle prime ore del 1.0 maggio, i giovani del Centro Ricreativo Culturale, che operano in seno al C.S. "Luigi Martorella", si sono improvvisati "menestrelli" per stornellare - nel cor della notte - il tradizionale "Maggio" alle ragazze sampieresi.

La nottata, piuttosto fredda e umida, è stata allietata dagli antichi motivi che tanto hanno fatto fremere gli animi delle nubi più attente, mentre più gaia è stata la sorpresa delle tenere donzelle che ne assimilavano le note per la prima volta.

Le armoniose melodie sono giunte in ogni borgata ed hanno raggiunto l'intimità di chi attendeva, con ansia, il gesto gentile dei cantori.

Durante la mattina di domenica 4 maggio, il gruppetto dei generosi giovani ha raccolto i doni: tanti "corollini", confezionati, per la circostanza, dalle ragazze o dalle mamme.

La cittadinanza, preventivamente invitata, nelle ore pomeridiane di detta giornata, ha partecipato divertita al banchetto che ha avuto luogo nei locali del Centro Sportivo Sampierese e, durante la consumazione dei corollini, è stato dato il via alle danze, protrattesi fino a tarda nottata.

A Sant'Ilario e Seccheto, altri gruppi, hanno animato la simpatica usanza che ci proviene da coloro che - prima di noi - seppero creare motivi di vita in comune più sereni ed amichevoli.

Al grazioso maschietto auguriamo ogni bene e ci felicitiamo con la sorellina Elisa

e i genitori, con i nonni Giuseppe e Pina e con i bisnonni Violante, Antonio e Maria.

L'improvvisa dipartita del Cav. Santi Pierulivo, 78enne, avvenuta a San Piero nella notte tra il 26 e il 27 aprile, ha destato viva impressione fra la cittadinanza del luogo che tanto lo stimava per le sue doti di onesta rettitudine.

I funerali, resi imponenti dalla presenza di una delegazione dell'Amministrazione Municipale guidata dal Sindaco Landi, che presenziava in forma ufficiale e di tutte le rappresentanze politiche del luogo, si sono svolti con larga partecipazione di popolo.

Santi Pierulivo, nel 1967, fu primo cittadino del Comune di Campo nell'Elba e venne salutato dalla cittadinanza come "sindaco lavoratore". Infatti, Santino, proviene dalla benemerita classe lavoratrice (era coldiretto e scalpellino), fu sempre presente ed intento nel proposito di bene adempiere ai doveri di consigliere municipale, venne prescelto per dirigere l'Amministrazione comunale campese.

Ci inchiniamo commossi al suo ricordo ed esterniamo alla figlia Claudia ed ai familiari tutti le espressioni del nostro profondo cordoglio.

Il 6 maggio, con larga partecipazione di amici e conoscenti, hanno avuto luogo a San Piero i funerali della 93enne Margherita Martorella ved. Balestrini.

La povera signora, di carattere buono e gentile, manteneva vivo il ricordo della triste perdita dell'unico figlio, morto nell'anno 1933 all'età di 22 anni e, da tempo, assistita dai nipoti, viveva in solitudine.

Al cognati Giovanni e Vittoria ed ai familiari tutti le nostre più vive condoglianze.

Per l'autoambulanza di Marina di Campo hanno dirrettamente elargito: Pucci Rinaldo e famiglia L. 50.000, Tina Balestrini e famiglia (in memoria della sig.ra Elba Balestrini) Lire 50.000 NN. Lire 100.000.

Nei giorni scorsi è deceduto il cap. di Fregata del Genio Navale Giovanbattista Galli.

Persona apprezzata per il suo passato di brillante Ufficiale; stimata ed amata per le doti di cordialità, il Cap. Galli lascia di sé un caro ricordo.

Alla famiglia, porgiamo sentite condoglianze.

Prof. S. STICOTTI CONSULTAZIONI malattie apparato respiratorio Gabinetto Dott. Cignoni SABATO 7 GIUGNO Si prega prenotarsi Aut. pref. n. 22896

Studio di direzione e consulenza aziendale Prof. Sergio Costa Dottore Commercialista Revisore ufficiale dei conti Consulenza fiscale, I.V.A., Consulenza del lavoro. Contabilità e bilanci Società Portoferraio 93640 Piazza Cavour 53 Capoliveri - P.za Garibaldi

dott. V. LA TORRE MALATTIE DEGLI OCCHI Piazza della Repubblica Portoferraio - Tel. 92701

L'Associazione Albergatori Elbani cerca impiegato (ambo sessi) per mansione di concetto, diploma o laurea, militare esente, preferibilmente con conoscenza lingue Presentare domanda scritta a: ASSOCIAZIONE ALBERGATORI ELBANI Calata Italia, 20 - 21 PORTOFERRAIO

TENNIS "Schlopparello" Tel. 92818 - 966017 Per i clienti riparazione gratuita delle racchette

L'Associazione Albergatori Elbani comunica: "Il giorno 30 aprile si è riunito il Consiglio Direttivo della Associazione Albergatori Elbani.

All'ordine del giorno era lo studio e l'individuazione delle direttive del nuovo programma che l'A.A.E. intende portare avanti.

Il ruolo assunto dall'Associazione negli ultimi anni è tale da non permettere alcuna stasi, che acquisterebbe il valore di un regresso, ma da ampliarne sempre più il campo di interesse e di intervento.

Tutto ciò naturalmente presuppone un riordino ed un ampliamento degli uffici e dello staff impiegatizio per affrontare e portare a compimento i nuovi impegni presenti e futuri.

Se manifestazioni quali il rally o, quest'anno il giro d'Italia, richiedono una mole di lavoro enorme per un tempo molto lungo, non meno oneroso è l'impegno richiesto nella partecipazione alla ricerca di risoluzioni dei grossi problemi elbani.

L'A.A.E. ha infatti tentato in ogni modo a lei possibile e compatibile di collaborare soprattutto con le Amministrazioni Comunali. Spesso purtroppo, sono state e sono deludenti e contraddittorie.

Certamente, non per questo, la linea di programma scelta dalla Associazione subirà alcune flessioni, ma l'impegno e la costanza, fino ad oggi dimostrati, porteranno invece all'individuazione di nuove soluzioni e possibilità di intervento".

Il 27 Maggio ricorre il secondo anniversario della scomparsa di

Evelina Garzia Mercatini

La figlia e le sorelle la ricordano con immutato affetto e doloroso rimpianto.

Portoferraio 13 Maggio 1980

RINGRAZIAMENTO

Luciana e Mario ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore per la scomparsa della cara zia

Portoferraio 8 Maggio 1980

Maria Orzalesi

Portoferraio 8 Maggio 1980

annunci economici

PORTO AZZURRO 50 mt. mare appartamento 5/6 posti letto, altissimo reddito, privato vende. Cas. Post. 109 Portoferraio.

VENDESI L. 10.000.000 Pilonata m. 7,60 - Bora 2 Italcantieri - 3 cuccette - Entrofuoribordo Volvopenta HP. 130 con 430 ore moto - Superaccessorata - Telefonare ore pasti 92743 oppure 0586/404309.

A RIO ELBA VENDESI APPARTAMENTI IN CONDOMINIO vista mare Rio Marina. Riscaldamento, Rivolgersi a Portoferraio: geom. Amorosi, tel. 0565 - 92735.

A Schlopparello - Portoferraio - VENDESI CASETTE PER VACANZE con giardino riscaldamento, mutuo quindecennale, distanza m. 800, vista mare, vicinissimo Campo Golf Acquabona. Rivolgersi a Portoferraio: geom. Amorosi, Tel. (0565) 92735; a Marina di Campo: geom. Bonini, tel. (0565) 9754c.

Automobili - Concessionario - Piazza Pietri - Tel. 92617 - PORTOFERRAIO - Ufficio - SCHIOPPARELLO (nel gulfio di Portoferraio) tel. 966043 - Pineta - spiaggia privata - Moquette delle migliori marche - PORTOFERRAIO - Via Carducci 9 - Forniture anche per Hotel - PIOMBINO - Via Galilei

Notiziario di Portoferraio

Festeggiati gli ospiti dell'Asilo Traditi

Da una relazione sull'attività della Casa di Riposo Traditi, riportiamo due simpatici momenti che hanno agitato gli Ospiti di essa: il 19 febbraio, ultimo giorno di Carnevale, si è svolta, presso la Casa di Riposo "Corsi - Traditi - Tonietti" una festa alla quale sono intervenute numerose persone tra anziani, familiari, autorità e tutti coloro che, passando per via V. Hugo e sentendo le note di un'allegria orchestra, incuriositi, si sono affacciati un attimo ed hanno deciso di restare.

Inutile parlare dell'entusiasmo con il quale gli Ospiti della Casa hanno partecipato alla festa: balli, gare, premi, e per tutti sorrisi e allegria. Un grazie, quindi, a tutti coloro, commercianti, artigiani e privati che hanno contribuito alla realizzazione di questa festa, offrendo, ciascuno nel suo settore, generi alimentari, di arredamento, ecc.

Un altro momento di incontro si è avuto mercoledì, 19 marzo quando è stata organizzata una gita in pullman a Capoliveri e Porto Azzurro. Arrivati alle 11,30 nella piazza di Porto Azzurro, gli anziani si sono guardati intorno, quasi per ritrovare negozi, case, vedute di anni passati. Qualcuno ha esclamato: "Sono trent'anni che non ritornavo a Porto Azzurro!"

La piazza, come di solito, favorisce gli incontri, che, anche in questo caso non sono mancati. C'è chi ha rivisto un vecchio amico, chi ha fatto nuove conoscenze. Il proprietario del Bar Roma ha offerto a tutti aperitivi, bibite, caffè.

Alle 12,30 siamo arrivati all'Hotel Elba International, dove siamo stati accolti con entusiasmo dai ragazzi e dal personale dei Corsi Prof. Albertini, con i quali ci siamo intrattenuti fino all'ora di pranzo.

Ci siamo accomodati ai tavoli, giovani e anziani insieme.

Il pranzo, offerto dalla Comunità Montana, era eccellente. Non mancava niente, dall'antipasto al dolce, perfino le classiche "frittelle di San Giuseppe".

Dopo mangiato, siamo partiti per Capoliveri ed abbiamo fatto sosta per una mezz'ora sulla piazza.

Il viaggio di ritorno è stato allietato da "cori" e tanta era la gioia e l'entusiasmo per la bella giornata trascorsa che non pochi attendono con impazienza la prossima gita.

Il Consorzio Socio-Sanitario e l'Amministrazione della Casa di Riposo hanno, infatti, stabilito un programma per i prossimi mesi che comprende altre gite nei paesi dell'Elba, una festa popolare dedicata all'anziano, proiezione di films, diapositive, in modo da fissare dei contatti e degli incontri costanti degli

A.U. Giovedì 1.0 Maggio ha avuto inizio, sulla linea da Piombino il servizio passeggeri per Bastia con la M/T "Elba Prima" della Società NAVARMA; l'unità è al comando del Capitano Euro Barbeti, direttore di macchina Enzo Polito.

Questa linea per il momento è trisettimanale (lunedì, mercoledì, sabato); dal 25 giugno diventerà giornaliera con l'impiego della motonave "Bastia".

La M/T "Bastia", alla competitiva velocità di 20 nodi, rende possibile a 700 passeggeri e a 100 macchine di raggiungere la Corsica in soli 170 minuti. Durante il percorso si possono acquistare a bordo sigarette e liquori al prezzo di franchigia doganale.

Il 5 Maggio anniversario della morte di Napoleone I, alle ore 10,30, nella Chiesa della Rev. Misericordia è stata celebrata l'annuale solenne Messa di Requiem dal Rettore del pio Sodalizio Don Sergio Trespi, in soddisfazione del legato del Principe Anatolio Demidoff, pronipote dell'imperatore.

Alla messa sono intervenute autorità civili e militari; prestava servizio un picchetto armato della Guardia di Finanza, come sempre era presente la signorina Sandra Pioda la "Napoleonetta" di "Lascia o raddoppia".

ospiti della Casa con la polazione.

Si ringraziano la Comunità Montana, i ragazzi e il personale della Scuola Alberghiera per l'accoglienza riservataci, ed il Bar Roma di Porto Azzurro.

Cogliamo l'occasione per ringraziare tutti coloro che durante le festività natalizie e nei giorni successivi ci hanno fatto pervenire indumenti, dolciumi, vini, spumanti, panettoni e sigarette: sig. Bruno Bötti, ditta Elba Gas, rag. Guiducci, ditta Giannoni Dino, confezioni "da Giovannino", cav. Prochieschi, ditta S.A.L.E.S., Comunità Montana, un gruppo di donne cattoliche tramite la sig.ra Cosetta Toma, e la classe III della Scuola Media di Viale Elba.

Un grazie anche alla ditta Upinelba che ci ha fatto dono di una grattugia elettrica, di bicchieri e posate; alla gentile sig.ra Valeria che, per onorare la memoria di Elvio Guerra, ci ha offerto un pranzo completo; alla Pasticceria Fiorentina che ha offerto delle paste; alla classe III del Liceo Scientifico che ci ha offerto generi alimentari per un pranzo; alla gentile dott.ssa Pasella che, per un anno intero, ha garantito la fornitura di pasta fresca nei giorni festivi; al sig. Carlo Paglia, che ci procura spesso del pesce fresco; ai ragazzi della "Classe '47" che hanno comprato un armadietto per le donne.

Inoltre a tutti coloro che hanno inviato elargizioni in denaro di cui già in maggior parte abbiamo dato notizia sul "Corriere" il nostro più vivo ringraziamento.

Nel quadro delle iniziative culturali concordate con le scuole cittadine, l'Assessorato alla Pubblica Istruzione e Cultura del Comune di Portoferraio ha programmato la esecuzione di due concerti con il "Complesso filarmonico Elbano G. Pietri" diretto dal maestro Rubini, dedicato agli studenti, agli insegnanti e ai genitori delle scuole elementari e medie inferiori. L'iniziativa, organizzata insieme alla Direzione Didattica, al Consiglio di Circolo, e al Consiglio di Istituto, avrà luogo nel Teatro Tenda sabato 17 maggio alle ore 10 per le elementari e sabato 24 maggio alle ore 18 per le medie.

In accordo con il Dipartimento Programmazione della Regione Toscana e il Preside, il Presidente del Consiglio di Istituto e gli insegnanti della scuola media, l'assessorato alla cultura e pubblica istruzione del comune di Portoferraio ha programmato un incontro con gli studenti delle terze classi sul tema "Energia: un problema per tutti" con la proiezione di un documentario.

All'iniziativa, prevista per sabato 17 maggio nel quadro della campagna di sensibilizzazione e educazione promossa dalla Regione Toscana nel settore dell'energia, parteciperanno il Dott. Massimo De Santis e l'arch. Carlo Alberto Sforza del Dipartimento Programmazione, i quali si incontreranno alle 8,30 con gli studenti della Scuola di Viale Elba e alle 11,30 con gli studenti della Scuola di via V. Hugo.

RINGRAZIAMENTO

Pietro Moretti sente il dovere di esternare viva gratitudine al Primario della Divisione Chikurgia dell'Ospedale Civile Elbano Dott. Umberto Pavia per due difficili e pressoché consecutivi interventi chirurgici operati alla moglie Amelia Caprilli con il migliore degli esiti.

Ringrazia altresì il medico curante Dott. Renato Cignoni per le assidue cure ed i preziosi consigli; medici assistenti dello stesso Primario con il personale infermieristico dell'Ospedale, ed in particolare le buone Suore. A tutte vive espressioni di riconoscenza.

STUDIO TECNICO
Ing. dott. B. Provenzani
PORTOFERRAIO
P.zza Cavour 40 - tel. 93079
Progetti e direzione lavori di opere di ingegneria civile

Recuperiamo le Ghiarie al gioco dei bambini

"Dove stai andando?..." Porto il bimbo alle Ghiarie, così si muove un po' da solo" rispondeva, un pomeriggio qualunque, una giovane mamma all'occasionale amica in piazza del Popolo. E la mamma, forse ancora sprovveduta, non aveva valutato appieno il senso della spontanea risposta che aveva invece bisogno di una riflessione più accorta. Quella cioè che il suo bambino - per aver sicurezza nell'incerto camminare - avrebbe dovuto trovare, proprio lì alle Ghiarie, un angolo di ampia e sicura libertà.

E si perchè sono ormai pochi a non sapere che le Ghiarie - giardino da tempo memorabile riservato ai giochi dei bambini; alle amene passeggiate degenerate; agli approcci dei fidanzati - sono divenute meta dei "raids" più insolenti di motorini, motociclette, "vespini", "apini" e persino vetture con a bordo giovani e meno giovani (e questo "fa più specie" commenta irato un meno giovane che frequenta a piedi il parco). Costoro, incuranti del "non si può passare", vanno e vengono con disinvoltura tra i vialetti recintati da siepi e il gran viale antistante il mare.

Momento catalizzatore delle scorribande è l'anonimo bar-ristorante "Le Ghiarie" dove i "centauri" sostano per una bevuta o per fare "ping pong" o quando d'estate - per fare "due salti" nell'attigua discoteca.

A nulla, proprio a nulla, valgono (è fastidioso sottolinearlo) i divieti di accesso apposti con cura dall'Amministrazione Comunale. Amministrazione che si è fatta pure carico di sottolineare i divieti con verticali paletti affratellati da catene. Le catene non ci sono quasi più. Quelle ancora rimaste, stanno lì per terra e rimpiangere il precedente impiego.

Ogni tanto, ma è raro davvero, viene anche un vigile. Più raramente un carabinieri o un poliziotto. Un vecchietto che stava seduto su una panchina a ristorarsi della stanchezza tenendo robustamente verticale il surrettizio bastone - per averne visto uno - è stato sentito esclamare: "Toh guarda chi si vede: un vigile urbano?". E noi scrollare la testa brontolando: "Serve a poco, io lo so, lo posso assistere".

Il vecchio che ricompaie... il vecchietto aggiunge poi, con nostalgico sussurro: "Lo saprei io cosa occorrerebbe..." annuendo al nodoso bastone.

Certo nessuno pensa di recuperare tali metodi repressivi per scongiurare i

trasgressori, ma è altrettanto vero che le misure finora adottate non servono a nulla.

E le mamme e chi ha in custodia i bambini che giocano, stanno sempre col cuore in mano per loro che si avventurano per i vialetti sbucando in corsa dai passaggi intercomunicanti ignari di correre il rischio di essere abbordati dal mefistofelico che viola quegli spazi.

Per risolvere questo problema - grave si creda - non bastano cartelli, paletti con catene e vigili che vanno ogni tanto. E non sarebbe stata sufficiente, a nostro giudizio - qualora sotto il profilo amministrativo si fosse potuta attuare - l'idea di mettervi anziani con incarico di sorveglianti perchè sarebbero stati sicuramente derisi.

L'unica soluzione, e sono in molti a sostenerla, è quella di recingere i giardini e di installare negli accessi al viale delle cancellate. Come del resto hanno fatto in molte città che hanno parchi riservati ai giochi dei bimbi. Di questa annosa questione il nostro giornale se n'è già fatto carico in più occasioni e se ne fa nuovamente carico da oggi. Periodicamente ripoteremo aggiornamenti per come il problema verrà affrontato e inteso a soluzione. Inizieremo a pubblicare un'accurata documentazione fotografica che evidenzierà più delle parole quanto sia necessario intervenire con tempestività.

Giancarlo Molinari

Dal taccuino del cronista

◆ Apprendiamo con vivo compiacimento che il prof. Bruno Crociani, già assistente alla Cattedra di Chimica generale presso l'Università di Padova, ha superato in questi giorni le prove di concorso conseguendo la nomina a professore ordinario.

Al prof. Crociani, che si è sempre distinto nello studio fin dal tempo in cui frequentava il Liceo "Foresi" molte congratulazioni e auguri per una brillante carriera universitaria.

Molti complimenti anche ai suoi genitori i nostri amici Serafino e Wanda Crociani.

◆ A Firenze, all'Accademia di Geografia il nostro concittadino dott. Alfonso Orsi dell'ISTAT di Roma ha illustrato gli aspetti più significativi della spesa che lo Stato sostiene per la ricerca agricola.

Il dott. Orsi ha fatto presente che tale spesa rappresenta il 5,4% della spesa totale, una spesa irrisoria rispetto a quanto si spende in altri settori, cosicché la ricerca agricola si colloca all'ultimo posto nella ricerca di sviluppo.

Illustrando la posizione del nostro Paese nei confronti internazionali, il dott. Orsi ha messo in luce l'esistenza di nuovi livelli più bassi di spesa nell'ambito dei paesi dell'OCSE, sia per la ricerca scientifica nel suo complesso sia per quella agricola in particolare.

Al termine della conferenza l'oratore è stato vivamente complimentato dai numerosi intervenuti.

◆ Luigi Olmetti e Ketty Mazzari si sono sposati sabato 10 Maggio nel Duomo di Portoferraio.

La giovane coppia è stata festeggiata nel corso di un signorile rinfresco all'Oasi di San Martino.

Partecipiamo alla gioia degli sposi augurando loro un felice avvenire, felicitandoci anche con i loro genitori, gli amici Angiolino e Zevia Olmetti e Emma e Giacobbe Mazzari.

◆ Nella Chiesetta di S. Rita, a Bagnala, il 10 Maggio si sono uniti il Prof. Stefano Bramanti e la Prof. Sandra Fieri.

Ci complimentiamo vivamente con gli sposi augurando tanta felicità.

◆ Il 30 Aprile è nata Veronica alla quale auguriamo un sacco di bene.

Al genitori, Carlo e Lelia Segnini che non stanno più nella pelle dalla gioia, vivissimi auguri.

◆ Il 23 Aprile è nata Silvia, una bella bambina che è venuta ad allietare la casa di Sergio e Liliana Cignoni.

Alla piccola Silvia un mondo di auguri, con tante felicitazioni anche per i genitori e i nonni, gli amici Anna e Elvio Sabatini, Direttore dell'Ufficio Postale e Telegrafico di Portoferraio e Lelio e Maria José Cignoni.

◆ Nei giorni scorsi, a 86 anni, è deceduto Lorenzo Sparnocchia. Amato e stimato per la mitezza e la cordialità del carattere, la sua scomparsa ha destato profondo cordoglio. Alla famiglia ed in particolare al figlio, l'amico Elio, vivissime condoglianze.

◆ E' deceduta anche Maria Orzalesi, ex apprezzata dipendente dell'Asilo Nido dell'Opera Nazionale Maternità e Infanzia, aveva 65 anni ed era assai apprezzata per le innate doti di bontà. Alla famiglia porgiamo sentite espressioni di cordoglio.

◆ Nel 15.0 anniversario della morte di Francesco Pacini la moglie ha elargito L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi.

◆ Nel settimo anniversario della scomparsa di Elbano Boldri la moglie ha elargito L. 10.000 all'AVIS.

◆ Il 20 Maggio ricorre il decimo anniversario della scomparsa dell'Avv. Pietro Gasparri, la moglie ed i figli per onorarne la memoria, ci hanno fatto pervenire da Roma L. 40.000 per l'AVIS. L. 20.000 per la Casa di Riposo Traditi e L. 20.000 per l'Asilo Infantile Tonietti.

◆ Nella Mazzei Braschi nell'ottavo anniversario della scomparsa del marito, ha elargito L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi.

◆ In memoria di Azelia Petri, Adriana Gianni ha elargito L. 25.000 alla Casa di Riposo Traditi e L. 25.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

◆ In memoria del Cap. di Fregata Giovan Battista Galli da Genova G.B. e M.T. Tacchella ci hanno fatto pervenire L. 25.000 per la Casa di Riposo Traditi.

◆ Renata e Annamaria Gasparri in memoria del fratello prof. Pietro hanno elargito L. 25.000 per la Misericordia e L. 25.000 per la Canonica Parrocchiale.

◆ In memoria di Pia Grandolfi, un gruppo di ex allieve (Assunta Bitossi, Rina Frangioni, Lina Giulianetti, Liliana Simoni, Maria Cirri, Bianca Rossi) hanno direttamente elargito L. 35.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

◆ Per onorare la memoria di Francesco Vacca, Gisella Venturini ha inviato Lire 50 mila al Centro Ricerche Cancro.

◆ Il marito Rag. Paolo e la famiglia Ebeyer, nel 2.0 anniversario della scomparsa della dott.ssa Luana Ebeyer Spinetti, per onorarne la memoria hanno elargito L. 100 mila al Centro Ricerche Cancro.

Per chi volesse inviare offerte al Centro Ricerche Cancro, questo è l'indirizzo: Via Durini, 5 - Milano c/c postale N. 307272.



Giov. 15 Ven. 16 Sab. 18 e Domenica dalle 15 in poi lo sto con gli ippopotami Lunedi 19

Pon Pon Bank Kog Vietato minori anni 18 Martedì 20

Ricorda il mio nome Mercoledì 21 Porno Shop dalla settima strada

Vietato minori anni 18 Giovedì 22 Amami dolce zia Vietato minori anni 18 Ven. 23 Sab. 24 Dom. 25

Mani di velluto Lunedi 26

Forco mondo Vietato minori anni 18 Martedì 27

Disposta al piacere Vietato minori anni 18 Mercoledì 28

California 436 Giovedì 29

La tredicesima vergine Vietato minori anni 18 Ven. 30 Sab. 31 Dom. 1

Manhattan

Giovedì 15 dalle 20 in poi Un film porno di nuova prod. Sabato 17 Domenica 18

I misteri delle Bermuda Martedì 20

Bruce Lee l'indistruttibile Giovedì 22 dalle 16 e dalle 20,30

Il pilota della morte Sabato 24 Domenica 25

Squali Giovedì 29 dalle 16 e dalle 20,30

Napoli: la camorra uccide Ven. 30 Sab. 31 Dom. 1

La liceale, il diavolo e l'acqua santa

MALATTIE DELLA PELLE E VENEREE
Spec. Dr. P. MARSILI
Aut. Com. 1 San. 13/2/1956

Radium - Elettroterapia Portoferraio: Piazza Cavour 39 p. 1° (sopra al negozio Semaloro Rosso) la prima domenica mattina di ogni mese. Piombino: Pubblica Assistenza, Via G. Bruno 23 ogni Venerdì dalle ore 11,30 alle 13,30. Livorno: Corso Mazzini 154 - tel. 33193.

Dott. Massimo Danesi
Specialista in malattie DELL'ORECCHIO NASO - GOLA
Riceve il sabato per appuntamento presso ambulatorio dott. Scelza P.zza Cavour 14 ☎ 987067

LO SPORT LO SPORT LO SPORT LO SPORT

Anche il campionato di terza categoria si avvia alla conclusione. Mancano ormai due incontri e la Marinese ha la vittoria nelle tasche: conduce la classifica con 13 punti contro gli 8 che hanno le due immediate inseguitrici S. Pietro in Palazzi e Schiopparello. Niente da fare, dunque. Dopo aver condotto un ottimo campionato la Marinese ha disputato superbamente anche la fase finale. In seconda categoria, quindi, nella prossima stagione, l'Elba sarà rappresentata da ben cinque squadre: Campese, Audace di Portoferraio, Capoliveri, Porto Azzurro e Marinese.

Salutiamo, dunque, gli atleti di Marciana Marina, vincitori anche se in anticipo di due giornate dalla conclusione del campionato, e diciamo a tutti "bravissimi" - sono da elogiare Rocchi, Arnaldi, Romano I e II, Cotelli, Paolini, D'Ambr, Allori, Piazzesi, Zito, Adriani Attilio e Alessandro, Lupi. E ovviamente il bravo allenatore Nilo Mazzei.

Mario Mazzei

Singolare maschile:
1.0 premio - Coppa e premio valore L. 100.000;
2.0 premio - Coppa e premio valore L. 60.000;
3.0 e 4.0 medaglia e premio valore di L. 25.000.

Doppio maschile:
1.0 premio - Coppa e premio valore L. 120.000;
2.0 premio - Targhe e premio valore L. 70.000;
3.0 e 4.0 - Medaglie.

Singolare femminile:
1.0 premio - Coppa e premio valore L. 50.000;
2.0 premio - Targa e premio valore L. 25.000;
3.0 e 4.0 - Medaglie.

Doppio misto:
1.0 premio - Coppe e premio valore L. 70.000;
2.0 premio - Targhe e premio valore L. 40.000;
3.0 e 4.0 - Medaglie.

Per le iscrizioni rivolgersi direttamente sui campi del Tennis Club Isola d'Elba - Loc. San Martino

Portoferraio, oppure telefonando al n. (0565) 93628 91E272.

Terminare iscrizioni giovedì 29 Giugno ore 17. Il sorteggio del tabellone verrà effettuato giovedì 29 Giugno alle ore 17,30 presso l'Hotel Oasi di San Martino - Portoferraio.

Ultim'ora

Coordinamento a Roma per le miniere e cave Italsider

Ha avuto luogo a Roma, alla federazione unitaria CGIL-CISL-UIL, un coordinamento nazionale sulle miniere e cave Italsider alla presenza, oltre ai responsabili della federazione stessa, anche della FULC nazionale, le strutture regionali e provinciali interessate, i consigli di fabbrica di Taranto, Monterombolo, Montelbenza e Rio Marina.

La relazione introduttiva è stata svolta dal piombinese Mauro Catalini - responsabile UIL delle politiche industriali - che ha sottolineato l'importanza di mantenere in piena attività la miniera di Rio Marina, in quanto è l'unica miniera di ferro in Italia) per l'approvvigionamento di minerale di ferro agli stabilimenti siderurgici Italsider ed "Acciaierie di Piombino".

Catalini ha ricordato anche che la federazione unitaria, a suo tempo, aveva richiesto l'inserimento di queste miniere nella legge relativa al piano minerario nazionale ed ha denunciato la linea di tendenza della Italsider che, attraverso accordi con consigli di fabbrica delle cave, tende ad accorpate le stesse agli stabilimenti siderurgici interessati isolando così il problema delle miniere elbane.

Acquisterai villetta - casetta singola o rustico o lotto terreno sul mare o vicinissimo mare. Telefonare ore ufficio (02) 2042465.

Bar Roma

Portoferraio - Tel. 92278
Piazza Cavour
Calata Mazzini
Grande assortimento scatole cioccolatini delle migliori marche
Caffè torrefatto delle migliori marche

E' facile copiarci. (Fuori.)



Ma è quello che sta dentro che fa di una GS un'auto diversa. Non avete che da salire in macchina e provare. Dal dentro.

CONCESSIONARIA

Elvio FANTOZZI

Via Carpani 100 - tel. 93019 - Portoferraio

CITROËN AGS

hotel DESIREE

— SPARTAIA - (Procchio) Tel. 907502 —
Una cucina di prim'ordine con tutte le specialità marinare
Deliziosa spiaggia - Tennis - Perfetto comfort

Fabbi Associati

Lavorazione qualsiasi tipo di infissi di alluminio anodizzato — Tutti i lavori in ferro
tel. 93358 PORTOFERRAIO loc. Antiche Saline (la loppa)

"Surf,"

BIANCHERIA INTIMA E PER LA CASA CORREDI

MON DIEU - JOLE NOVELLI
LILIANA RUBECCHINI - STYL MAGICA
DEA - CAPPUCCI - ROBERTA DI CAMERINO
Via Roma, 69 - MARINA DI CAMPO (aperto tutto l'anno)

CERAMICHE D'AGOSTINO

Nuovo negozio di vendita
PORTOFERRAIO - Via Manganaro 98/100 - Tel. 93357
Depositaria Impresa COMM. LELIO LOGI

Ambulatorio veterinario piccoli animali Dott. P. Gabbanini
SALONE DEL CANE
Tosature, Bagni, Bagni medicati, Disinfestazione
Tel. 916797 Portoferraio Amb. Tel. 93889 CARPANI

TELESERVICE

Laboratorio per riparazioni TV - TV color
Vendita componenti elettronici
Viale Elba 47 PORTOFERRAIO - Tel. 917096

ALBERGO IMPERIA

Aperto tutto l'anno
Marclana Marina
Tel. 99082
Riscaldamento centrale — Camere con bagno

Officina ELETTROMECCANICA

di ALBERTO BASTRERI - perito industriale - frigorista
Forniture e manutenzioni alberghiere; Trattamento acque
Costruzione celle frigorifere; Avvolgimento motori elettrici
Via provinciale S. Giovanni PORTOFERRAIO - Tel. 93653
Centro assistenza tecnica agenzia F A E M A

PASTICCERIA MAZZOLI V. e FIGLIO

Via Roma - PORTOFERRAIO - Tel. 92016
Pasticceria fresca e secca - Dolci per rinfreschi
matrimoni, cresime, comunioni, battesimi

DITTA MANRICO BONI

Via Garibaldi - PORTOFERRAIO
Camicie PAVONE — Confezioni di lusso TESCOVA
Tessuti Mercerie Mode Crine vegetale Lana da materassi

Cassa di Risparmio di Firenze

Fondi patrimoniali al
31/3/1978 L. 42.857630729

al tuo servizio dove vivi e lavori

Rag. Leo Mancusi

Commercialista
Portoferraio - Tel. 92281
Piazza Cavour 49
Amministrazioni - Libri paga - Cessioni - Rilievi - Azioni - Dichiarazioni redditi - Consulenze fiscali, commerciali ed in materia di previdenza sociale

COMITATO DI REDAZ.

Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons. Leonida Foresti
Redattore capo Fortunato Colella
Cancelliera Trib. Livorno Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare Portoferraio

Regionale Toscana Marittima s.p.a. TO RE.MAR.

LINEA A/2 - PIOMBINO-P.FERRAIO (dal 1/5 al 13/6 1980)
Partenze da Portoferraio

5,20 7,50 9,10 11,30 13,10 16 18,20

Partenze da Piombino

7,20 8,30 10,05 12 16 18 20,45

LINEA A/1 - LIVORNO - P.FERRAIO (dal 1/5 al 30/9 1980)

Partenze da Livorno

Lunedì 8 - 15,30

Martedì 8,30 - 19,10

Mercoledì 13,20

Giovedì 8,30

Venerdì 8,30 - 19,10

Sabato 14,20

Domenica 8

Partenze da Portoferraio

Lunedì 11,45

Martedì 14

Mercoledì 8 - 19,10

Venerdì 14

Sabato 8 - 19,10

Domenica 17

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

ORARI DAL 1° APRILE 1980

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

6,00 8,15 9,50 12,00 14,00 16,00 17,30 19,30

PARTENZE DA PIOMBINO

6,15 7,50 10,15 11,50 14,00 15,45 17,50 19,30

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle migliori condizioni di tariffa
Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Bastia (Corsica) Tel. 003395/314629

RESPONSO
Analisi chimiche batteriologiche

Dr. LUCIANA LAZZARINI GUASTELLA

Portoferraio - Piazza Cavour, 14 - Tel. 916770 - 916345
Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 7,30 - 10.
Il sabato solo su appuntamento

Il laboratorio è convenzionato con la Mutua unica nazionale - Pertanto gli assistiti sono tenuti a presentarsi con la richiesta di analisi autorizzata dall'Ufficio S.A.U.B. di Portoferraio - Via Guerrazzi 60.
Presso il laboratorio vengono effettuati anche controlli chimici e batteriologici su campioni di acqua ed alimenti.

Ditta Marcello Celebrini



FORNITURE PER EDILIZIE COMUNITA' FALEGNAMERIE CARROZZERIE
UTENSILERIE NAVALI OFFICINE GOVERNATIVE
Plastiche per rivestimenti

AGENZIA IMMOBILIARE Domus

COMPRA-VENDITE E AFFITTI
PORTOFERRAIO - Viale Elba 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande 68 Tel. (0586) 35423

ERBORISTERIA "Tantum Herbae"

Via Roma 3 - Tel. 92145 - PORTOFERRAIO
Troverete tutti i prodotti vegeto-naturali necessari per la vostra salute e bellezza.

TUTTE LE SPECIALITA' DI

Pasta all'uovo

Tel. 93829 PRODUZIONE PROPRIA
Negozio: Via della Fonderia 14 PORTOFERRAIO

OFFICINA MECCANICA Marcello Parrini

Servizio TALBOT - SIMCA - SUMBEAM
Motori marini SELVA
Motocompressori JENBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline di S. Pietro
57037 PORTOFERRAIO - Tel. 93516

Agave

Agenzia immobiliare - Compravendita terreni e appartamenti - Consulenze
MARCIANA MARINA
Viale Regina Margherita 6 - Tel. (0565) 99529 - 99082

Bar - Pizzeria La Rustica

MARINA DI CAMPO
Aperita tutti i giorni

Lamborghini CALOR s.p.a.



Impianti ad energia solare
BRUCIATORI - Gruppi termici - Generatori d'aria calda
TRATTAMENTO ACQUE
Agenzia per l'Elba: **G. Casella**
Piazza Mazzini RIO MARINA - Tel. 962106
SERVIZIO ASSISTENZA

La Lanterna

Specialità marinare: PORTO AZZURRO Tel. 95026
Risotto alla pirata - Penne in barchetta - Cacciucco
Linguine alla marinara - Bucatini alla marinara
Dentice al cartoccio
Nuove camere con moderno impianto di termosifoni
Tutte con doccia - Acqua corrente calda e fredda
Trattamento di pensione - Locale caratteristico

Bar Ristorante GARDEN Pizzeria

Propr. Luigi Bombara
Via V. Emanuele PORTOFERRAIO Tel. 93452
Moderno - Accogliente - Familiare
Le migliori specialità marinare - Attrezzatura particolare per Banchetti - Comunioni - Matrimoni ecc.

BAR "da MARIO,"

di Dini Francesca Sul porto di MARINA DI CAMPO
Produzione propria: GELATERIA - PASTICCERIA

A POGGIO TERME tra il verde dei secolari castagni a cinque minuti dal mare

PENSIONE Tel. 99085
MONTE CAPANNE
Nuova gestione di MAZZEI PIETRO
Ristorante all'aperto con tutte le specialità alla brace e alla marinara - Attrezzato per matrimoni e rinfreschi

Ristorante Publius

(da Publio) POGGIO - tel. 99208
Cucina alla brace - Forno a legna Funghi «del nostro»
Pasta fatta in casa - Fettunta - Cantina fornitissima
Cacciagione
Terrazza panoramica - Cerimonie

Bar - Ristorante - Pizzeria Il Corallo

«La Foce» - Marina di Campo
Gestione: Cervini Alfonso
Sala per banchetti - Matrimoni - Comunioni ecc.
Cucina casalinga

PENSIONE RISTORANTE

La Cernia

2.a cat. - 57030 Marclana - S. ANDREA - Elba
m. 200 dalla spiaggia - Riscaldamento centrale
Giardino - Parcheggio - Bungalow - Tel. 0565/906094-99871

PENSIONE RISTORANTE

Belmare

Riscaldamento centrale - Camere con bagno
PORTO AZZURRO - Tel. 95012 - Aperto tutto l'anno

Ristorante "Le Ghiaie"

(da Valeria) 92276 PORTOFERRAIO
CUCINA CASALINGA - PREZZI MODICI
Sala e salone per Comunioni, Matrimoni, Rinfreschi, Pranzi
APERTO TUTTO L'ANNO

● Luminosità ● Armonia di colori ● Personalità e signorilità degli ambienti, sono sinonimi delle CERAMICHE
PASTORELLI PIERO

Esposizioni: PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 93135

TUTTA L'EDILIZIA ELBANA IN FUNZIONE TURISTICA PORTA UN SOLO NOME NEL CAMPO DEI LATERIZI

La Magona di Cecina

SCOTTO ROBERTO

IMBIANCATURA - VERNICIATURA
CARTE DA PARATI - LACCATURA MOBILI
CAPOLIVERI Tel. 93644 - PORTOFERRAIO Tel. 916242

Lo Chef LANDI MARCELLO vi farà degustare le sue specialità nel RISTORANTE TIPICO

Rendez - Vous «DA MARCELLO»

Piazza della Vittoria - MARCIANA MARINA - Tel. 99251
Aiutateci a servirvi meglio prenotando

COLLETTORI SOLARI

Raciti Carmelo PORTOFERRAIO
Ufficio e Esposizione: Via dell'Amore 2 tel. 92114
Magazzini: Loc. Antiche Saline (zona Industriale)

Per la vostra casa all'Elba

IMMOBILIEN SERVICE LA PIANOTTA
Via Alcide De Gasperi, 13 - PORTO AZZURRO
Tel. 0565 / 95105 - 95355 Compravendita, affitti: ville, terreni, appartamenti, rustici.

PRODUZIONE DI VINI PREGIATI A DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA IMBOTTIGLIATI NELLA CANTINA «LE DUE VALLI» DI

BISSO FRANCESCO
MARCIANA MARINA - Viale Amedeo - Tel. 9909

NAUTIMARKET

Imbarcazioni poste in vendita direttamente dai rispettivi proprietari e visibili presso il "Cantiere Edilnautica Elba s.r.l. loc. Antiche Saline".
Tel. 93434.

CABINATI A VELA
— Orca 43 - 1975 - 6 vele + SPI - ottime condizioni, superaccessoriata L. 78 milioni.

— Azimut Motorsailer 6,00, 4 cuccette, vele, Diesel HP 20 L. 11.000.000.
— Scaccheta 7,73, 4 cuccette, vele, entrobordo HP 7 L. 13.000.000.
— Sagotour 27 Motorsailer 8,15, Diesel HP 48, 5 cuccette, vele L. 15.000.000.
— Sloop 9,50, 5 cuccette, ponte teak, vele, Diesel HP 16 L. 29.000.000.

CABINATI A MOTORE
— Pilotina m. 6,10 - Scafo da pitturare - Diesel HP 40 revisionato da reimbarcare L. 3.800.000.
— Fiori 21 m. 6,50 - 2 Entrofuorbordo HP 130 l'uno accessorio L. 12.500.000.
— Vega Espada m. 4,55 Mer. 650 L. 4.000.000.
— Cabinato motore m. 8 - 1968 - 3 cucc. + 1 - 2 Diesel HP 80 revisionati 1978 L. 11.500.000.

— Ritz Joute 5,40, entrofuorbordo OMC HP 120 2 cuccette 6.500.000.
— Coronet 7,32, cuccette 3 più 1-2, entrofuorbordo HP 110 L. 10.000.000.
— Pilotina 9,20, cuccette 4, Diesel HP 60 L. 10.000.000.
— Motopanfilo acciaio olandese 12,55, cuccette 7 Diesel da 170 L. 70.000.000.

MOTOSCAFI ENTRO E FUORIBORDO

— Entrofuorbordo Evinrude ala gabbiano HP 90 Lire 1.900.000.
— Gombi 3,40, Chrysler HP 20 L. 1.200.000.
— Rio 4,10, Evinrude HP 25 L. 2.500.000.
— Dory 173 5,20, Johnson HP 115 L. 5.000.000.
— Eurocraft 4,00, Evinrude HP 40 L. 1.500.000.
— Sessa 4,60, Mercury HP 80 L. 1.900.000.
— Jet 1,96, Piaggio Jet HP 30 L. 2.600.000.
— Molinari 3,80, senza motore L. 950.000.
— Branchi 4,25, Chrysler HP 45 L. 2.000.000.
— Rio Espera (tipo Riva) GM H" 187 L. 6.500.000.

GOZZI-LANCE

— Alpa 4,70 - vele + SPI - Tangone albero Ned'spark Invaso - Stazzata L. 1 milione 400.000.
— Nautivela 4,70 - 2 giochi vele + SPI - Invaso - Perfetta L. 1.300.000.
— Gozzo nuovo m. 4 Lire 1.600.000.
— Gozzo perfetto condizioni con fuorbordo L. 1.450.000.
— Gozzo Ceriale 4,30, remi, carrello L. 2.600.000.
— Lancetta 3,80 L. 800.000.

— Evinrude HP 18 - Revisionato, garantito L. 385.000.
— Mercury HP 35 - Avv. el. perfetto, 15 ore L. 590.000.
— Evinrude HP 40 - Avv. el. Revisionato, garantito Lire 535.000.
— Coppia Evinrude HP 50 - Avv. el. - Ottime condizioni L. 668.000.
— Johnson HP 60 - Avv. el. Revisionato, garantito Lire 1.357.000.
— Mercury HP 85 - Avv. el. Condizioni L. 850.000.

Angei raq. Luciano

Commercialista
Contabilità I. V. A.
Libri paga
P.zza Virgilio 6 tel. 92393
PORTOFERRAIO

Agenzia ALLORI s.r.l.

Immobiliare - Mediazioni
Piazza Virgilio n. 30
57037 PORTOFERRAIO
Tel. 92762

Ditta P. PAOLINI

RADIO - TV
ELETTRODOMESTICI
LAMPADARI
Via Carducci - Tel. 92128
PORTOFERRAIO

La calzoleria Valli

presenta tutte le novità del calzaturificio
VARESE, U. ROMAGNOLI
BORRI VICTORIA
e BORRI PIUMA
PORTOFERRAIO
Via Guerrazzi - Tel. 92127